

2021

For International Students

Application Guideline
Tuition Fees and Scholarships
Application Form

유학생전용

모집요강
학비·장학금
입학원서

留学生专用

招生要点
学费·奖学金
入学申请书

留學生專用

招生簡章
學費·獎學金
入學申請書

한국어 문의처 korea@hikohiko.jp

简体字咨询处 jjiantizi@hikohiko.jp

繁體字諮詢 taiwan@hikohiko.jp

For inquiries in other languages info@hikohiko.jp

学校法人 水野学園
専門学校ヒコ・みづのジュエリーカレッジ

〒150-0001 東京都渋谷区神宮前 5-29-2 (渋谷・原宿駅から徒歩 9 分)
学校代表 TEL. 03-3499-0300 URL. <https://hikohiko.jp> E-mail. info@hikohiko.jp
資料請求・お問合せ 0120-00-3389

Hiko Mizuno College of Jewelry

5-29-2, Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo 150-0001 Japan
+81-3-3499-0300 FAX. +81-3-3499-0359
[mail. info@hikohiko.jp](mailto:info@hikohiko.jp) / korea@hikohiko.jp / jjiantizi@hikohiko.jp / taiwan@hikohiko.jp

学校法人 水野学園
専門学校ヒコ・みづのジュエリーカレッジ大阪

〒550-0014 大阪府大阪市西区北堀江 2-14-3
学校代表 TEL. 06-6537-4333 URL. <https://hiko-osaka.jp> E-mail. osaka@hiko-osaka.jp
資料請求・お問合せ 0120-701-777

Hiko Mizuno College of Jewelry Osaka

2-14-3, Kitahorie, Nishi-ku, Osaka city, Osaka 550-0014 Japan
TEL. +81-6-6537-4333 FAX. +81-6-6537-4334
[e-mail. osaka@hiko-osaka.jp](mailto:osaka@hiko-osaka.jp)

日本村

營業時間 週一/六 9:00-17:00 週二/五 9:00-21:00 日本遊學・留學諮詢・探親



Application Guideline

Admission Requirements	Applicants must be over 18 years old and fulfill at least one of the following qualifications below as of 1st April, 2021. ①About Japanese ability 1. Those who have passed JLPT Level 2 or 1. 2. Those whose score is 200 or above in Japanese subject EJU(the amount of reading comprehension, listening and listening-reading comprehension). 3. Those whose score is 400 or above in BJT. 4. Those who have studied at approved Japanese language school for over 6 months on study with student visa. 5. Those who have been educated at elementary school, junior high school, high school or university etc in Japan. ②Those who have a visa of Permanent Resident, Long Term Resident, Spouse of Japanese national, or Dependent etc. Contact the admissions office for details
Application Documents	Send across the following documents to the address given below. (1) Application form (2) Academic certificates (English or Japanese) (3) Admission processing fees (15,000 JPY or 20,000 JPY) (4) Passport and Residence card (5) Academic transcript and Certification of Class attendance of Japanese Language School, Either JLPT or EJU score certificate. * Aforementioned application documents are required when applying from within Japan. When applying from overseas, inquire separately.
Period of Application	(Applying in Japan) September 1 - March 6 (Applying from overseas) September 1 - November 30 ※Applying to an affiliated school in Osaka from overseas September 2 - December 19 * Application will no longer be accepted once full enrollment is reached.
Screening Process	Documentary examination / Japanese written examination / writing essay / Interview examination in Japanese * Applicants who have passed JLPT N2 (Level 2) and above, or those who have secured 200 points or more in Japanese subject of EJU or those who have secured 400 points of BJT are exempted from the written test. * After application, examination date will be communicated through post or telephone. * Results of screening process will be notified in writing by post after interview.

招生事項

入学资格	2021年4月1日时的年龄为18岁以上，并符合以下任一项的人士。 ①日语能力方面符合以下任一条件。 1. 日本语能力测试 (JLPT) N2 (2级) 以上合格。 2. 日本留学考试 (EJU) 中的日语科目 (阅读、听解及听读解的合计) 200分以上。 3. BJT 商务日语能力考试 (BJT) 400分以上。 4. 在法务大臣告示中规定的日语教育机关接受过6个月以上的日语教育。 5. 在日本的小学、初中、高中、大学等接受过1年以上的教育。 ②为外国国籍，持有永住、定住、日本人配偶、家族滞在等在留资格的人士。 详情请咨询入学咨询室。
申请资料	将下面所写申请资料寄到下栏的地址。 ①入学申请书 ②学历证明书 (英语或日语) ③报名费 (15,000日元或20,000日元) ④护照及在留卡复印件 ⑤日本语言学校的成绩·出勤状况证明书、JLPT或EJU的成绩证明书的其中的一项 ※以上为从日本国内申请时的入学申请资料。从海外申请时，请另行咨询。
选考方法	(日本国内申请) 9月1日~3月6日 (国外申请) 9月1日~11月30日 ※大阪校截至12月19日。 ※但是申请人数满额即截止申请。
申请方式	书面资料审查·日文能力笔试·作文·面试 ※JLPT的N2(2级)以上合格者或者EJU的日语科目200分以上BJT400分以上的情况免去笔试。 ※考试日期在收到申请资料后，随时以书信或电话联络本人。 ※选考结果在面试后以书信形式通知。

[Address for Submitting the Application Documents]

[출원서류 제출처]

[邮寄申请资料的地址]

[郵寄申請資料的地址]



모집요강

입학자격 2021년 4월 1일 시점의 연령이 18세이상이고, 아래의 어느 하나에 해당하는 자

①일본어능력에 있어서 아래 어느 하나의 조건을 충족하고 있을 것

1. 일본어능력시험(JLPT) 1급 혹은 2급 합격자
2. 일본유학시험(EJU)의 일본어과목(독해/청해/청독해의 합계)에서 200점이상 취득한 자
3. 비즈니스 일본어능력테스트(BJT)에서 400점이상 취득한 자
4. 일본에서 인가를 받은 일본어교육기관에서 유학 혹은 취득비자로 6개월이상 지속하여 일본어교육을 받은 자 (2021년 4월 1일 시점)
5. 일본의 초등학교, 중학교, 고등학교, 대학교 등에서 1년이상의 교육을 받은 자

②외국국적이면서 영주, 정주, 일본인 배우자, 가족체재 등의 재류자격을 가진 자

※상세한 내용은 입학상담실에 문의하여 주십시오.

출원서류 다음 출원서류를 하기 주소로 우송해 주십시오.

①입학원서 ②학력증명서(영어 혹은 일본어) ③입학전형료(15,000엔 혹은 20,000엔) ④여권 복사본 및 재류카드 앞뒷면 복사본 ⑤일본어학교의 성적, 출석 상황 증명서 / JLPT혹은 EJU의 성적증명서 어느 한가지

※이는 일본 국내 출원시에 필요한 서류입니다. 해외에서 출원할 경우는 별도 문의하여 주십시오.

원서 접수 기간 (일본국내 출원) 9월1일~3월6일
(해외에서 출원) 9월1일~11월30일 ※오사카교는 12월 19일까지

※단, 정원이 차면 마감입니다.

전형 방법 서류심사·일본어필기시험·작문·면접

※JLPT의 N2(2급) 이상의 합격자, EJU의 일본어과목 200점 이상 취득자, 또는 BJT 400점 이상 취득자의 경우에는 필기시험을 면제합니다.

※시험날짜는 출원한 후 수시로 문서 혹은 본인에게 연락합니다.

※전형 결과는 면접한 후 문서로 통지합니다.

招生事項

入學資格 2021年4月1日時年滿18歲以上且符合下列其中一項資格者。

①日語能力符合下列條件之一。

1. 通過日本語能力試驗(JLPT) N2(2級)以上。
2. 日本留學試驗(EJU)中日語科目(讀解、聽解及聽讀解合計)達200分以上。
3. BJT商業日本語能力測驗(BJT)達400分以上。
4. 於符合法務大臣公告規定的日語教育機構接受超過6個月以上日語教育者。
5. 曾於日本中小學、高中或大學接受1年以上課程教育者。

②持外國國籍而具備永住、定住、日籍人士配偶、依親居留等在留資格者。
詳情請洽入學諮詢室。

申請資料 請將下列申請資料寄到以下地址。

①入學申請書 ②學歷證明書(英語或日語) ③報名費(15,000日元或20,000日元)
④護照及在留卡副本 ⑤日語學校的成績·出席率證明書、JLPT或EJU的成績證明書其中一件

※以上是從日本國內提出的申請資料。在海外的學生提出申請時,另行洽詢。

報名期間 (日本國內的報名) 9月1日~3月6日
(從國外的報名) 9月1日~11月30日 ※大阪校於12月19日截止。

※但是報名人數滿額即截止報名。

審查方式 申請文件審查·日文筆試·作文·面試

※JLPT의 N2(2級)以上合格者或者EJU의 日語科目200分以上BJT400分以上者的情況免去筆試。

※考試時間在申請後隨時以書面或電話的方式通知本人。

※考試結果在面試後以書面通知。

TOKYO

5-29-2, Jingumae, Shibuya-ku,
Tokyo 150-0001 Japan

**HIKO MIZUNO COLLEGE OF JEWELRY
ADMISSION OFFICE**

OSAKA

2-14-3, Kitahorie, Nishi-ku, Osaka city,
Osaka 550-0014 Japan

**HIKO MIZUNO COLLEGE OF JEWELRY OSAKA
ADMISSION OFFICE**

Tuition

Tuition payment will be chosen between lump-sum for a year and split each semester. (Currency: Japanese Yen)

Course	Item of expenses	First semester (Before entering)	Second semester	Yearly total
Jewelry Courses Shoemaker Courses Bagmaker Course Osaka School Courses	Entrance fee	100,000	-	100,000
	Tuition fee	399,400	399,400	798,800
	Classroom fee	150,000	150,000	300,000
	Facility fee	200,000	-	200,000
	Subtotal	849,400	549,400	1,398,800
Watchmaker Course Watchmaker Master Course	Entrance fee	100,000	-	100,000
	Tuition fee	399,400	399,400	798,800
	Classroom fee	150,000	150,000	300,000
	Facility fee	300,000	-	300,000
	Subtotal	949,400	549,400	1,498,800

*Fees for the second and subsequent years will be the same as for the first year.

学费

学费的缴纳方式可分成一次全部付清、或分成前期后期两次缴纳的方式,选择其中一种方式进行缴纳。(单位:日元)

课程名	项目	前期学费 (入学前要交完)	后期学费	一年合计
珠宝课程共通 鞋类课程共通 提包课程共通 大阪校共通	入学金	100,000	-	100,000
	学费	399,400	399,400	798,800
	实习费	150,000	150,000	300,000
	设施费	200,000	-	200,000
	小计	849,400	549,400	1,398,800
手表技术课程 手表技术深入课程	入学金	100,000	-	100,000
	学费	399,400	399,400	798,800
	实习费	150,000	150,000	300,000
	设施费	300,000	-	300,000
	小计	949,400	549,400	1,498,800

※2年级以后的每年学费和1年级相同。

학비

학비 납입은 연 합계의 일괄 납입, 전후기의 2회 납입 중 선택하실 수 있습니다.

(단위 : 일본엔)

코스명	비목	전기납입분 (입학전완납)	후기납입분	연간합계
주얼리 코스 공통 슈즈 코스 공통 백메이커 코스 오사카교 공통	입학금	100,000	-	100,000
	수업료	399,400	399,400	798,800
	실습비	150,000	150,000	300,000
	시설비	200,000	-	200,000
	소 계	849,400	549,400	1,398,800
워치메이커 코스 워치메이커 마스터 코스	입학금	100,000	-	100,000
	수업료	399,400	399,400	798,800
	실습비	150,000	150,000	300,000
	시설비	300,000	-	300,000
	소 계	949,400	549,400	1,498,800

※2학년 이후 연간학비는 1학년 연간금액과 같습니다.

學費

學費的繳納方式可分成一次全部付清、或分成前期後期兩次繳納的方式，選擇其中一種方式進行繳納。

(單位:日幣)

課程名稱	項目	前期學費 (入學前繳畢)	後期學費	一年合計
珠寶課程共通 鞋類課程共通 提包課程 大阪校共通	入學金	100,000	-	100,000
	學費	399,400	399,400	798,800
	實習費	150,000	150,000	300,000
	設施費	200,000	-	200,000
	小計	849,400	549,400	1,398,800
手錶技術課程 手錶技術深入課程	入學金	100,000	-	100,000
	學費	399,400	399,400	798,800
	實習費	150,000	150,000	300,000
	設施費	300,000	-	300,000
	小計	949,400	549,400	1,498,800

※2年級以後的一年份學費與一年級同等金額。

Materials and Equipment Fees / Miscellaneous Fees

(Currency : Japanese Yen)

Course	Payment due date		First year total	
	(Late February)	(Late August)		
Jewelry Courses	Materials and equipment fees	262,710	50,560	313,270
	Miscellaneous fees	77,250	0	77,250
	Subtotal	339,960	50,560	390,520
Shoemaker Courses	Materials and equipment fees	245,470	54,800	300,270
	Miscellaneous fees	73,050	2,000	75,050
	Subtotal	318,520	56,800	375,320
Bagmaker Course	Materials and equipment fees	206,560	49,550	256,110
	Miscellaneous fees	73,050	2,000	75,050
	Subtotal	279,610	51,550	331,160
Watchmaker Courses	Materials and equipment fees	366,480	170,670	537,150
	Miscellaneous fees	57,750	0	57,750
	Subtotal	424,230	170,670	594,900

*Past results of previous year for Tokyo school: It was average amount. Actual amount differs somewhat for individual student.

*Fees for the second and subsequent years will vary by course.

工具教材费 / 其他的杂费

(单位: 日元)

课程名	缴纳期间		第一年度合计	
	2月下旬	8月下旬		
珠宝课程共通	工具教材费	262,710	50,560	313,270
	其它杂费	77,250	0	77,250
	小计	339,960	50,560	390,520
鞋类课程共通	工具教材费	245,470	54,800	300,270
	其他杂费	73,050	2,000	75,050
	小计	318,520	56,800	375,320
提包课程	工具教材费	206,560	49,550	256,110
	其他杂费	73,050	2,000	75,050
	小计	279,610	51,550	331,160
手表课程共通	工具教材费	366,480	170,670	537,150
	其他杂费	57,750	0	57,750
	小计	424,230	170,670	594,900

※东京校的去年的实际缴纳费用平均。因人不同有所差异。

※2年级以后的费用，因课程不同而不同。

공구교재비/기타학납금

(단위 : 일본엔)

코스명	납입시기		초년도합계	
	2월하순	8월하순		
주얼리 코스 공통	공구교재비	262,710	50,560	313,270
	기타학납금	77,250	0	77,250
	소 계	339,960	50,560	390,520
슈즈 코스 공통	공구교재비	245,470	54,800	300,270
	기타학납금	73,050	2,000	75,050
	소 계	318,520	56,800	375,320
백 코스	공구교재비	206,560	49,550	256,110
	기타학납금	73,050	2,000	75,050
	소 계	279,610	51,550	331,160
워치 코스 공통	공구교재비	366,480	170,670	537,150
	기타학납금	57,750	0	57,750
	소 계	424,230	170,670	594,900

* 도쿄교 전년도 실적 : 평균액입니다. 개인에 따라 다소 차이가 있습니다.

* 2학년이후는 코스에 따라 다릅니다.

工具教材費 / 其他的雜費

(單位 : 日幣)

課程名稱	繳納時期		第一年度合計	
	2月下旬	8月下旬		
珠寶課程共通	工具教材費	262,710	50,560	313,270
	其他雜費	77,250	0	77,250
	小計	339,960	50,560	390,520
鞋類課程共通	工具教材費	245,470	54,800	300,270
	其他雜費	73,050	2,000	75,050
	小計	318,520	56,800	375,320
提包課程	工具教材費	206,560	49,550	256,110
	其他雜費	73,050	2,000	75,050
	小計	279,610	51,550	331,160
手錶課程共通	工具教材費	366,480	170,670	537,150
	其他雜費	57,750	0	57,750
	小計	424,230	170,670	594,900

* 도쿄校去年的實際繳納費用平均金額。依每個人的情況，會出現金額差異。

* 2年級以後由於各課程而有所不同。



LINE官方帳號

@nihonmura



Scholarship System of Hiko Mizuno College

In order to support international students,
Hiko has set up and run independent scholarship systems.

● School Original Scholarship

	International Student Scholarship	International Student Scholarship-"TOKUTAISEI"
Eligible	Those who passed the entrance examination (Full-Time course)	
Amount of the Grant	300,000 JPY	400,000 JPY
How to provide	April : 150,000 JPY October : 150,000 JPY ※Provision : Only in the first year	Exempts each year from annual tuition ※Maximum : 3 years
How to apply	Put a check entrance application form at the bottom ※We will send you the application to request it later	
Period of Application	《1st Term》 2020.10.1~2020.11.14 《2nd Term》 2020.11.16~2020.12.19 《3rd Term》 2021.1.6~2021.1.30	2020.9.1~2020.10.31
How to select	Document screening (the person who can't easily pay tuition)	①The result of entrance examination ②Document screening

水野学園の特待生・奨学金制度

Hiko为了更好的支援留学生,制定了学校独自の制度。

● 留学生为对象的奖学金制度

	留学生奨学金制度	留学生特待生制度
申请资格	专门课程合格者	
给予金额	30 万日元	40 万日元
给予方法	仅一年级给予, 分 4 月和 10 月两次, 分别给予 15 万日元	学费减免 40 万日元 (最长 3 年之间)
申请方法	在入学申请书的下栏打勾, 提交后将邮寄申请书	
申请期间	《第 1 次申请》 2020 年 10 月 1 日~ 11 月 14 日 《第 2 次申请》 2020 年 11 月 16 日~ 12 月 19 日 《第 3 次申请》 2021 年 1 月 6 日~ 1 月 30 日	2020 年 9 月 1 日~ 10 月 31 日
选考方式	书面资料审核 (判断为非常难以负担学费的学生)	①入学考试的成绩 ②书面资料审核

미즈노학원의 특대생·장학금제도

히코에는 유학생을 지원하기 위한 학교 독자적인 제도가 있습니다.

● 유학생을 위한 장학금 제도

	유학생 장학금제도	유학생 특대생제도
신청자격	전문과정에 합격한 유학생	
급부금액	30만엔	40만엔
급부방법	1년차 연간 학비에서 4월/10월 2번에 나누어 15만엔씩 감면	재학중 연간 학비 40만엔 감면 (최대 3년까지)
신청방법	입학원서 하단에 체크하여 신청서를 청구한 후, 신청서에 필요사항을 기입하여 제출	
신청기간	《1차모집》 2020년 10월 1일~ 11월 14일 《2차모집》 2020년 11월 16일~ 12월 19일 《3차모집》 2021년 1월 6일~ 1월 30일	2020년 9월 1일 ~ 10월 31일
선고방법	서류선고 (학비부담이 매우 어렵다고 판단되는 자)	①입학시험(필기/작문/면접)의 성적 우수자 ②상대적으로 학비부담이 어렵다고 판단되는 자

水野學園의 特殊待遇生·獎學金制度

Hiko為了支援留學生,設置了學校獨自的制度。

● 僅限留學生的獎學金制度

	留學生獎學金制度	留學生特待生制度
申請資格	專門課程合格者	
給與金額	30萬日元	40萬日元
給與方法	僅壹年級給與,分4月和10月兩次, 分別給與15萬日元	學費減免40萬日元 (最長3年之間)
申請方法	在入學申請書的下欄打勾,提交後將郵寄申請書	
申請期間	《第1次申請》 2020年10月1日~11月14日 《第2次申請》 2020年11月16日~12月19日 《第3次申請》 2021年1月6日~1月30日	2020年9月1日~10月31日
選考方式	書面資料審核 (判斷為非常難以負擔學費的學生)	①入學考試的成績 ②書面資料審核

Official Scholarships

In addition to scholarships offered by the school, it is also possible to avail the official scholarships offer by the government (subject to screening).

Honors Scholarship Privately-financed for International Student	
Handling agency	Japan Student Service Organization
URL	https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/scholarships/shoureihi/about.html
Period of application	After enrollment.
Amount of the Grant	48,000JPY per month (during 6 months) *Past results of previous year
Screening process	After screening within the school (documents screening), apply to "Japan Students Services Organization."
Number of recipients	A few

Honors Scholarship Privately-financed for International Student (Pre-reservation)	
Handling agency	Japan Student Service Organization
URL	https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/scholarships/shoureihi/yoyakuseido/index.html
Period of application	At the time of applying for EJU (November, June) in the year prior to enrollment.
Amount of the Grant	48,000JPY per month during 1year
Screening process	International students with high score in EJU, who have requested for fellowship. * Refer to the details on website etc.

公共奖学金介绍

除了学校独自の奖学金制度以外,也可利用国家实施的公共奖学金(需审查)。

留学生接纳促进计划	
处理机构	日本学生支援机构
URL	https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/scholarships/shoureihi/about.html
申请期间	入学后
支付金额	每个月48,000日元(6个月间) ※去年的实际金额
审查方法	学校内审查(资料选考)之后,递交给日本学生支援机构审查
录取人数	若干名

留学生接纳促进计划 预约制度	
处理机构	日本学生支援机构
URL	https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/scholarships/shoureihi/yoyakuseido/index.html
申请期间	入学前一年的日本留学考试申请期间(11月、6月)
支付金额	每个月48,000日元(1年之间) ※去年的实际金额
审查方法	日本留学考试的成绩优异者希望获得奖学金的留学生 ※详细请确认相关网页

공적 장학금의 소개

학교 독자적인 장학금 제도 이외에 국가 실시의 공적 장학금을 이용하는 것도 가능합니다.
(심사 있음)

사비외국인유학생 장려금	
취급기관	일본학생지원기구
URL	https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/scholarships/shoureihi/about.html
응모시기	입학 후
급부금액	매월 48,000엔 (6개월간) ※ 전년도 실적
전형방법	학내심사(서류전형) 후, 일본학생지원기구에 신청
채용인수	약간명

사비외국인유학생 장려금 급부예약제도	
취급기관	일본학생지원기구
URL	https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/scholarships/shoureihi/yoyakuseido/index.html
응모시기	입학전년의 일본유학시험(11월·6월) 수험신청시
급부금액	매월 48,000엔 (1년간) ※ 전년도 실적
전형방법	일본유학시험의 성적상위자로서 장려금을 희망한 유학생 ※자세한 내용은 홈페이지 등을 확인하시기 바랍니다.

公共獎學金簡介

除了學校獨自的獎學金制度以外，還可利用國家實施的公共獎學金(需審查)。

留學生接納促進計劃	
處理機構	日本學生支援機構
URL	https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/scholarships/shoureihi/about.html
申請時期	入學後
給付金額	每個月48,000日元(6個月) ※去年的實際金額
審查方法	經過校內審查(書面資料審查)後，向日本學生支援機構提出申請
採用人數	數名

留學生接納促進計劃 預約制度	
處理機構	日本學生支援機構
URL	https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/scholarships/shoureihi/yoyakuseido/index.html
申請時期	入學前一年申請日本留學考試(11月·6月)時
給付金額	每個月48,000日元(1年) ※去年的實際金額
審查方法	日本留學考試的成績優秀者中，希望領取獎勵費的留學生 ※詳情請上網站確認

学籍番号 ※学校記入欄

留学生専用入学願書

西暦 2020年 9月 1日 } ※2

学校法人 水野学園
専門学校ヒコ・みづのジュエリーカレッジ 学校長 殿

貴校に入学(編入学)致したくお願い申し上げます。
●入学後は、学則を遵守することを誓い、保護者は本人に関する一切の責に任ずることを誓います。

写真貼付 (3cm×4cm)
上半身・正面・無帽 (6ヶ月以内撮影)
※白黒・カラー いずれも可

※1

志望コース	東京校	<input checked="" type="checkbox"/> ジュエリープロダクトコース <input type="checkbox"/> シューメーカーコース <input type="checkbox"/> ウォッチメーカーコース <input type="checkbox"/> ジュエリークリエイターコース <input type="checkbox"/> シューメーカーマスターコース <input type="checkbox"/> ウォッチメーカーマスターコース <input type="checkbox"/> アドバンスドジュエリーコース <input type="checkbox"/> バッグメーカーコース	} ※3
	大阪校	<input type="checkbox"/> ジュエリープロダクトコース <input type="checkbox"/> クリエイティブジュエリーコース <input type="checkbox"/> ウォッチメーカーコース <input type="checkbox"/> 自転車メカニックコース	
出願形式		<input checked="" type="checkbox"/> 推薦出願 <input type="checkbox"/> 自己推薦出願 <input type="checkbox"/> 一般出願 <input type="checkbox"/> 編入学	} ※4

本人	フリガナ	氏名	氏名	性別	年齢			
		氏名	氏名	性別	年齢	満 25 歳		
		氏名ローマ字	氏名ローマ字	生年月日	西暦	国籍		
		氏名ローマ字	氏名ローマ字	生年月日	西暦	国籍		
		フリガナ	トウキョウトシブヤク ジングウマエ					
		現住所	(〒150-0001) 東京都渋谷区神宮前 5-29-2 みづのマンション 101					
			自宅TEL	03 (3499) 0300	/自宅FAX(あれば)	03 (3499) 0359		
	フリガナ	出身高校	私立 水野 高等学校 普通 科	西暦	2014 年 2 月	卒業: 中退		
	最終学歴	私立 水野大学校 日本語学 科	西暦	2015 年 2 月	卒業: (休学) 中退			
	日本語学校	神宮前日本語学校		在学期間	2019年 4月~2021年 3月			
	緊急連絡先	<input type="checkbox"/> 職場 <input checked="" type="checkbox"/> 携帯・PHS	TEL 090 (0120) 3389	Eメール アドレス	zettaigoukaku@hiko.com			

} ※5

保護者	フリガナ	氏名	本人との続柄	
		氏名	本人との続柄	父
	現住所	(〒100-100) 105-306 HanaAPT 5-29 Hana-Dong Gangnam-Gu Seoul, KOREA		
		TEL	02 (555) 5555	

} ※6

※保護者欄の現住所には母国住所(ローマ字で表記)、TELを記入。代筆可。

学費納入方法	<input checked="" type="checkbox"/> 一括納入 <input type="checkbox"/> 前後期分納	} ※7
--------	---	------

●私は、以下の申請書等を希望しますので、送付願います。 } ※8

留学生特待生申請書 留学生奨学金申請書

親族奨学金制度希望

本校専門課程に在学中および卒業されたご家族をご記入ください。

フリガナ	本人との続柄
氏名	

※皆様の個人情報は、入学時の手続きおよび入学後の在籍管理に使用し、他の目的に使用することはいたしません。



● Example of a Filled Application Form

- ※1 (1) Paste your photograph (upper half of the body, front face, bare head, taken in last 6 months).
(2) Write down course and your name on the reverse side.
(3) It will be used for student identification card after you join the college.
- ※2 Write down the date of filling the application form.
- ※3 Select one of the options.
- ※4 Select one of the options.
Applying by the "Recommendation Application", enclose the recommendation letter. (P.17)
Applying by the "Self-recommended Application", enclose the self recommendation letter. (P.19)
15,000 JPY in case of Recommendation or Self recommendation application,
and 20,000 JPY for other applications is required as application screening fee.
- ※5 (1) It is necessary to sign and put your seal in name column.
(2) Write down the address in detail up to mansion or apartment name.
(3) If you have not studied in a Japanese language school in Japan, leave "Japanese Language School" column blank.
- ※6 Substitute. Write down the address in roman letters.
- ※7 Please choose payment method.
- ※8 If you wish to avail scholarship, select and mark the scholarship application form.

● 입학원서 기입 예

- ※1 ① 사진(상반신·정면·탈모(脱帽):6개월 이내 촬영)을 풀로 붙여 주십시오.
② 뒷면에 코스명, 이름을 기입해 주십시오.
③ 입학 후 학생증용 사진으로 사용합니다.
- ※2 원서의 기입일을 기입해 주십시오.
- ※3 선택지에서 선택해 주십시오.
- ※4 선택지에서 선택해 주십시오.
"추천 출원"은 추천장(P. 17)을 동봉해서 출원하는 형식.
"자기추천 출원"은 자기추천장(P. 19)을 동봉해서 출원하는 형식.
추천, 자기추천 출원의 경우 15,000엔, 기타 출원은 20,000엔의 입학 전형료가 필요합니다.
- ※5 ① 성명란의 날인 또는 사인이 필요합니다.
② 주소는 아파트/맨션명까지 생략하지 말고 기입해 주십시오.
③ "일본어학교"란은 일본국내의 일본어 학교에 다닌 적이 없을 경우는 기입 불필요.
- ※6 대필 가능. 주소는 로마자로 기입해 주십시오.
- ※7 희망하는 납입 방법을 선택해 주십시오
- ※8 장학금을 희망할 경우, [留学生特待生申請書]나 [留学生奨学金申請書]에서 선택해 주십시오.

● 入学申请书填写范例

- ※1 ① 用糰糊貼上照片(上半身·正面·不帶帽子·6個月以內的照片)。
② 後面填寫課程名、姓名。
③ 作為入學後學生證的照片使用。
- ※2 填上申請書的填寫日期。
- ※3 從選項中選擇。
- ※4 從選項中選擇。
"推薦甄試"的形式是指推薦函(P.17)同封申請。
"自己推薦甄試"的形式是指自己推薦申請函(P.19)同封申請。
推薦·自己推薦申請的情況報名費為15,000日元,其他申請方式報名費為20,000日元。
- ※5 ① 必須在姓名欄上蓋印或簽字。
② 地址不能省略,居民樓·公寓名也要填寫。
③ "日本語學校"欄,無在日本語言學校就學過的不可不填。
- ※6 可代筆。地址請用羅馬字填寫。
- ※7 請選擇希望的繳納方式。
- ※8 希望申請獎學金的情況,請選擇申請書。

● 入學申請書填寫範例

- ※1 ① 請用膠水貼上照片(上半身·正面·無帽·6個月以內拍攝)。
② 請在背面寫上課程名稱和名字。
③ 作為入學後的學生證使用的照片。
- ※2 請填寫入學申請書的填寫日期。
- ※3 請從選項中選擇。
- ※4 請從選項中選擇。
"推薦甄試"是隨信附上推薦函(P.17)申請的方式。
"自我推薦甄試"是隨信附上自我推薦函(P.19)申請的方式。
推薦·自我推薦甄試需要15,000日元、一般甄試需要20,000日元的報名費。
- ※5 ① 姓名欄需要蓋章或簽名。
② 地址不能省略,公寓名稱也要填寫。
③ 如果沒有就讀過日本國內的日語學校,不需要填寫"日語學校"欄。
- ※6 可代筆。請用羅馬拼音填寫地址。
- ※7 請選擇希望的繳納方式。
- ※8 如果想要申請獎學金,請選擇申請書。

Notes about filling an application form

1. Make sure to paste your photograph.
2. Put "✓" mark on applicable fields.
3. Use pen or ball pen in black and fill the form as shown in the example.



学籍番号 ※学校記入欄

留学生専用入学願書

西暦 20 年 月 日

写真貼付
(3cm×4cm)
上半身・正面・無帽
(6ヶ月以内撮影)
※白黒・カラー
いずれも可

学校法人 水野学園
専門学校ヒコ・みづのジュエリーカレッジ 学校長 殿

貴校に入学(編入学)致したくお願い申し上げます。
●入学後は、学則を遵守することを誓い、保護者は本人に関する一切の責に任ずることを誓います。

志望コース	東京校	<input type="checkbox"/> ジュエリープロダクトコース	<input type="checkbox"/> シューメーカーコース	<input type="checkbox"/> ウォッチメーカーコース	
		<input type="checkbox"/> ジュエリークリエイターコース	<input type="checkbox"/> シューメーカーマスターコース	<input type="checkbox"/> ウォッチメーカーマスターコース	
		<input type="checkbox"/> アドバンスドジュエリーコース	<input type="checkbox"/> バッグメーカーコース		
	大阪校	<input type="checkbox"/> ジュエリープロダクトコース	<input type="checkbox"/> クリエイティブジュエリーコース		
		<input type="checkbox"/> ウォッチメーカーコース	<input type="checkbox"/> 自転車メカニックコース		
出願形式		<input type="checkbox"/> 推薦出願	<input type="checkbox"/> 自己推薦出願	<input type="checkbox"/> 一般出願	<input type="checkbox"/> 編入学

本人	フリガナ	氏 名	性別	年齢	満 歳
	氏名ローマ字		生年月日	西暦 年 月 日	国籍
	フリガナ	現住所 (〒 -)	自宅TEL ()	自宅FAX(あれば) ()	
	フリガナ	出身高校	立 高等学校 科	西暦 年 月 卒業: 中退	
		最終学歴	立 科	西暦 年 月 卒業: 休学: 中退	
		日本語学校	在学期間	年 月 ~ 年 月	
		緊急連絡先	<input type="checkbox"/> 職場 TEL () <input type="checkbox"/> 携帯・PHS	Eメール アドレス	

保護者	フリガナ	氏 名	本人との続柄
		現住所 (〒 -)	TEL ()

※保護者欄の現住所には母国住所(ローマ字で表記)、TELを記入。代筆可。

学費納入方法	<input type="checkbox"/> 一括納入	<input type="checkbox"/> 前後期分納
--------	-------------------------------	--------------------------------

親族奨学金制度希望

本校専門課程に在学中および卒業されたご家族をご記入ください。

フリガナ	本人との続柄
氏名	

●私は、以下の申請書等を希望しますので、送付願います。

留学生特待生申請書 留学生奨学金申請書

※皆様の個人情報、入学時の手続きおよび入学後の在籍管理に使用し、他の目的に使用することはいたしません。



LINE官方帳號
@nihonmura

Notes about filling up the recommendation letter

1. Use this when applying through the recommendation of your superior at work, or your teacher at the school, where you are enrolled at present or you graduated in the past.
2. Make sure that the recommending person fills this document either in English or Japanese.



推薦状

学校法人 水野学園
専門学校ヒコ・みづのジュエリーカレッジ
学校長 殿

西暦 20 年 月 日

(〒 -)

所在地

学校名 (会社名)

推薦者氏名

印

入学志願者とのご関係

下記の人物を専門学校ヒコ・みづのジュエリーカレッジ入学志願者として適切と認め推薦します。

推薦理由

入学志願者氏名

志望コース名

在学学校名 (卒業学校名または会社名)



Notes about filling up self recommendation letter

1. Use this when applying by Self-recommended Application.
2. Select ① or ②, and fill in the document in Japanese.



自己推薦状

学校法人 水野学園
専門学校ヒコ・みづのジュエリーカレッジ
学校長 殿

西暦 20 年 月 日

入学志願者氏名

印

私は専門学校ヒコ・みづのジュエリーカレッジ入学志願者として適切と認め自らを推薦します。

※下欄①か②を選択し記入してください。

①推薦文(自己のやる気や適性をアピールしてください)

②作品の説明(本推薦状裏面に自分でつくった作品の写真を貼付し、それについて簡単に説明してください)



